

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política. - Defensor de los intereses de España en Marruecos

*** مملكة في يوم الأربعاء 26 يولي شهر 1331 ***

AÑO XII Oficinas y Talleres: Canalejas, 10 MELILLA—Jueves 2 de Octubre de 1913 Franqueo concertado.—No se devuelven los originales. NUM. 3.699

La Comisión de Melilla

EL TRABAJO REALIZADO

Por los despachos que diariamente hemos venido publicando de nuestro querido Director D. Cándido Lobera, tienen los lectores noticia de las activas gestiones llevadas á cabo en Madrid por la comisión que el pueblo de Melilla nombró para la defensa de sus intereses.

No podrá decirse que los comisionados han perdido el tiempo, pues en la decena de días que llevan en la Corte, con fe y entusiasmo, dignos de los más calurosos aplausos, han ejercitado el derecho de petición ante los Poderes públicos, obteniendo un señalado triunfo.

Las conclusiones de la asamblea han tenido en Madrid dignos paladines, que de Ministerio en Ministerio han ido formulando justas demandas que apoyaban en razones incontrovertibles, consiguiendo así unas veces realidades, y otras solemnes promesas, que confiamos han de verse cumplidas muy pronto.

Perfectos conocedores de las necesidades de Melilla, han sabido los señores de la comisión plantear las distintas cuestiones con tal claridad, que el Gobierno se ha mostrado propicio á darles la solución ansiada.

Como término de las referidas gestiones, tan pronto como S. M. el Rey regresó de la Corte de verano, se apresuró la Comisión á solicitar una audiencia, en la que fueron expuestas nuevamente las aspiraciones de Melilla, y el joven Sobrano, que tantas muestras de cariño tiene dadas á este pueblo y que tanto se interesa por cuanto se relaciona con la acción española en África, ha tenido palabras que constituyen una seguridad de la consecución de lo propuesto.

Tiene, pues, Melilla motivos de gratitud profunda hacia el Monarca, hacia los ministros, Presidente del Congreso y altos funcionarios á cuyos buenos oficios se ha acudido, y hacia los celosos procuradores que á la Corte envió.

Cuando hace pocos días fueron los comisionados objeto de una cariñosísima manifestación de despedida en el muelle de Villanueva, se hacía bien en confiar en ellos; ahora, cuando se hallen de regreso después de haber hecho honor á la importante misión recibida, será llegado el instante de exteriorizar el reconocimiento que el vecindario siente.

Es pues, de suponer, que al regreso de la Comisión y en premio á sus esfuerzos, los vecinos acudan á recibirla, ofreciéndole con su saludo de bienvenida un testimonio de gracias bien merecido.

DEL IMPERIO

Mazagán

Se han recibido en esta ciudad cartas de Tarudant comunicando algunas noticias referentes á la situación de los rebeldes, partidarios de Muhyi El Hiba.

Parece que en Tarudant todo está tranquilo pues las hordas se han alejado bastante con motivo de los triunfos conseguidos sobre ellas por las tropas del Magzen. La seguridad se va restableciendo y el jefe leal Haida Bihis ha tomado algunas disposiciones encaminadas á sostener el tráfico por los caminos que, partiendo de Tarudant, pasan el Atlas hacia el Norte, pues se dirigen á Mogador.

A este efecto se han establecido posiciones en varios puntos y gracias á su protección pueden circular las caravanas tranquilamente.

Los rebeldes de Hiba han intentado atacar en Tissa á las fuerzas del Magzen, pero han sido rechazados.

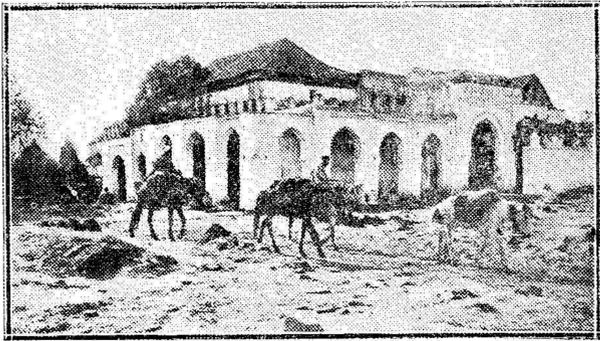
Por otra parte, aumentan día en día las disensiones entre los jefes de los contingentes y hasta se afirma que varios de ellos se han alejado del teatro de la guerra para volver á sus territorios.

Rabat

Dicen desde esta ciudad que el séptimo batallón de cazadores alpinos saldrá en breve de Casablanca para Francia.

El 17.º batallón de dichas tropas perteneciente á la guarnición de Fez, permanecerá en Marruecos por lo menos hasta que se hayan realizado los planes militares por el lado de Taza.

También se afirma que los voluntarios del 7.º batallón que quieren permanecer en Marruecos serán autorizados para ello, pudiendo pasar al 14.º



Alcazar.—Sidi-Ali-Bu-Gheleb, patrón de Alcazar.

Academia de árabe

Aperatura del curso

A las seis y media de la tarde de ayer tuvo lugar con solemnidad la apertura del curso 1913-1914 en la Academia oficial de Árabe de esta Plaza.

Presidió el acto el General Jefe de Estado Mayor y Subinspector de Tropas y Asuntos indígenas, don Ramón Domingo, que tenía á sus costados al Director de dicho Centro y Jefe de la Oficina central Coronel Ardanaz y los profesores señores Marín, Riquelme, Santaeruz y Gómez.

El local era insuficiente para contener á los alumnos de los tres grupos en que la matrícula se divide.

El General Domingo, con fácil y correcta palabra, se dirigió á los presentes pronunciando un oportuno discurso del que podemos dar el siguiente extracto:

Atenciones urgentes del Excelentísimo señor Comandante General le impiden venir personalmente para abrir el curso en esta Academia, y tal es la razón de que me vea honrado con el encargo de representarle.

Recientemente tuve ocasión, con motivo de los exámenes, de enterarme y apreciar la excelente labor que en este Centro de enseñanza se realiza por sus sabios y modestos profesores y del adelanto de sus discípulos que no omiten sacrificio para subir la áspera cuesta que supone el estudio de la difícil lengua árabe.

Con orgullo debo decir que el hecho se repite con constancia nunca desmentida en nuestros establecimientos militares de enseñanza. Sus planes podrán ser más ó menos acertados; sus programas más ó menos amplios, pero en esos Centros se cumple á maravilla el fin perseguido.

Tal ocurre en esta Academia oficial, y por lo que yo he visto puedo afirmar que los alumnos que aquí obtengan diploma de posesión del árabe, harán un brillante papel en todas partes.

En ella pueden estudiar los Generales de mañana: los que en el ejercicio de su carrera han de encargarse de la aplicación de las leyes musulmanas; los que deben intervenir en la vida económica del país y los que actualmente tejen la tela de araña destinada á convertirse en férrea malla que evite la anarquía; me refiero á los oficiales de las tropas de policía indígena, los cuales en unión de los otros, sabrán apoderarse del alma marroquí y lograr que en el plazo más breve posible abra sus ojos á la luz de la civilización.

También tienen su entrada en este Centro los paisanos que desean conocer la lengua del país, los intérpretes futuros, los que lo necesitan para el desarrollo de negocios, todos en fin, cuantos quieran ser útiles á la acción española, y á ellos hay que añadir los que «estudian por estudiar», por el sólo deseo de saber, como me decía hace muy poco un alumno de tercer año.

Los resultados obtenidos no pueden ser más halagadores. En el penúltimo curso aprobaron sus estudios 16 alumnos y en el último 37, continuando para el que ahora empieza con una matrícula de 482.

Animo, pues, para subir la cuesta á que antes me he referido.

Pasaron aquellos tiempos de las conquistas en que, románticamente y al sólo empuje de la espada, como dice Burguete, España se apoderó de un mundo nuevo para lo que necesitó muy poco tiempo, dejando sólo las ruinas del salvajismo. Hoy, á excepción de dos que han sabido sustraerse á «las delicias del antimilitarismo» las naciones no pueden apelar á aquel procedimiento y sólo le es dado emplear el de la penetración pacífica: el último grito de la moda internacional.

Es preciso, pues, emplear cuantos medios estén á nuestro alcance para la conquista de las almas, y entre ellos ocupa preferente lugar el dominio de la lengua.

Venid á esta Academia, donde inteligentes profesores se desvelarán por daros la enseñanza que deseáis.

Un nombre de Su Majestad el Rey y por delegación del Excmo. Sr. Comandante General de este territorio, declaro abierto el curso de 1913 á 1914.

Las palabras del General Domingo produjeron excelente efecto en los congregados, que tuvieron para ellas no pocos elogios.

Las clases empezarán hoy, habiéndose hecho la siguiente distribución: martes, jueves y sábados, Jefes, Oficiales y paisanos mayores de 18 años; lunes, miércoles y viernes, clases é individuos de tropa y paisanos menores.

El Cuadro Eventual de Melilla

DESTINOS DE OFICIALES

Ayer firmó el Excmo. señor Comandante General, los siguientes destinos, del Cuadro Eventual á los Cuerpos que se expresan:

Al Regimiento de San Fernando: Primeros Tenientes D. José Buñes Aguilar, y don Emiliano Fernández Córdón. Segundos Tenientes D. Serafín Sánchez Sandino y don Angel Suances Paris.

Al Regimiento de Ceriñola: Primeros Tenientes D. Luis Fernández Rogin y D. Ricardo Fortín Covarrubias. Segundos Tenientes D. José Loma Arce y don José López de Roda Zulueta.

Al Regimiento de Melilla: Primeros Tenientes D. José Pícatoste Vega, don Antonio Gorostegui Robles y D. Pedro Descallar Tacón. Segundo Teniente don Cristóbal González Ramos.

Al Regimiento de África: Primeros Tenientes don Manuel Jorge Marzal y don Alfonso Gómez Cobián. Segundo Teniente D. Gonzalo Arnicá Ferrer.

Al Batallón de Cazadores de Cataluña: Primer Teniente don Luis Zurdo Martín. Segundo Teniente D. Ramón Díaz Guevara.

Al Batallón de Cazadores de Ciudad Rodrigo: Primer Teniente don Claudio Alaez Bayona.

Al Batallón de Cazadores de Segorbe: Primer Teniente D. José Bringuis Moura. Segundos Tenientes don Miguel García Rodríguez y don Alfonso Constela Otero.

Al Batallón de Cazadores de Chiclana: Primer Teniente don Luis Quiroga Codina.

Al Batallón de Cazadores de Talavera: Primer Teniente D. Jesús Pérez Salas.

Al partir para África

Aragón ante la "Pilarica"

Nuestro activo corresponsal en Madrid Agencia Menchet, nos dió cuenta teleféricamente, los pasados días, de la salida de Zaragoza, de un batallón del regimiento de Aragón, que á estas horas debe hallarse en Andalucía esperando embarcar para África.

Dicho batallón está organizado con la plantilla del regimiento de Aragón y fuerzas que, mediante sorteo, fueron sacadas de los cuatro regimiento que guarnecen Zaragoza y Jaca.

Este batallón expedicionario, antes de emprender el viaje, quiso despedirse de la Virgen del Pilar, y á este efecto en la mañana que precedió al día de la partida acudió al templo donde se venera la Virgen de los aragoneses.

A la hora señalada, la Basílica del Pilar presentaba brillantísimo aspecto. Sus amplísimas naves hallábanse ocupadas por nutridísimo concurso.

En la plaza próxima veíase compacta multitud de gentes de todas clases sociales, que esperaban la llegada de los soldados. Entre aquellas se hallaban muchas familias, que por su típica indumentaria, revelaban ser forasteras.

A las diez, los soldados estaban á la vista. La calle de D. Alfonso era un hormiguero humano.

Nutricidas comisiones militares presididas por los generales Castillo, del Carpio, de la Llave, Sevilla, Castaño, Rodríguez de los Ríos y Sierra, acudieron á recibir á los soldados expedicionarios.

Entradas las tropas en la basílica, la bandera, los generales y las comisiones militares ocuparon puestos dentro de la Santa Capilla.

El batallón quedó formado al frente y á los flancos de la Capilla. Todo lo demás ocupado estaba por millares de personas.

El momento de alzar la Sagrada Forma, fué emocionante. El himno patrio se difundió sonoro, por los ámbitos del templo; las tropas rindieron armas. Fueron unos momentos muy conmovedores.

Terminada la misa, el gentío enorme que se había encerrado en la basílica salió á tomar posición en el trayecto, para presenciar el desfile de nuestros soldados.

Fué un desfile marcial, imponente por su belleza.

Antes, los soldados habían tomado de manos de las señoras de la Orden Tercera del Carmen, unos escapularios, bendecidos por el Sr. Arzobispo, escapularios que amorosamente ocultaron en el pecho, para luego, en el cuartel, colgarlos de su cuello.

Desfilaron los soldados, y las gentes, apañadas y confundidas, se descubrieron respetuosas, al paso de la enseña patria.

La marcialidad de los infantes, encataba.

No hubo vivas, no hubo aplausos, no hubo explosiones de fugaz entusiasmo. Estas manifestaciones ruidosas, y como tal de poca raigambre en el corazón, ya no se usan más que cuando algún torerillo se presenta en algún cinematógrafo.

No hubo, como decimos, vítores y aclamaciones, pero sí muchos millones de almas que con los ojos, en los cuales tenían puesto su corazón, hacían á los soldados la más imponente y las más sincera é inequívoca ofrenda de su cariño.

A su regreso al cuartel los soldados fueron obsequiados con un rancho extraordinario.

Casi al mismo tiempo en el Casfán Principal se reunieron en fraternal banquete los jefes y oficiales del regimiento de Aragón.

La nota saliente fueron la alegría y cordialidad ilimitadas.

En el hotel Victoria congregaronse los sargentos, invitados por sus compañeros que quedaban en Zaragoza. Reinó la fraternidad que caracteriza al elemento armado.

En la madrugada del siguiente día, el batallón expedicionario abandonó Zaragoza, después de ser objeto de una de esas demostraciones de entusiasmo patrio que tan bien saben sentir los hijos de Aragón.

Melilla en Madrid

Audiencia general

El Comandante General recibió ayer el siguiente despacho:

«Su Majestad recibimos audiencia afectuosísima enteróse minuciosamente peticiones, ofreció recomendarlas pidiéndonos nota detallada. Llegaremos Melilla domingo.—Vallesca.»

El secretario de la Cámara de Comercio Sr. Zubizarreta, recibió este otro despacho:

«Celebrada audiencia Rey; recibimiento afectuosísimo; enteróse peticiones, ofreció recomendarlas eficazmente. Regresaremos mañana.—Vallesca.»

Un telegrama del Ministro

Al ser recibida la comisión de Melilla por el ministro de Gracia y Justicia señor Rodríguez de la Borbolla, este le hizo objeto de extremadas atenciones y deferencias, que nunca podrán olvidar los representantes de este pueblo que se hallan en Madrid.

Enterados nosotros de ello, nos apresuramos á testimoniarte nuestra gratitud en un afectuoso telegrama, que ha merecido la siguiente expresiva contestación en otro despacho que recibimos anoche:

«Ministro de Gracia y Justicia á Director TELEGRAMA RIF.

«Me satisface mucho el telegrama de gracias que tiene V. la bondad de enviarme y le reitero mi propósito firme de «poyar las justas aspiraciones del pueblo de Melilla.»

Accidente desgraciado

Un oficial herido

Ayer, en la posición de Sammar, ocurrió un suceso desgraciado, del que resultó herido el Teniente de la quinta Mía de Policía indígena (Boni-Bu-Gafar) Don Miguel Esparza Arteche.

En el referido campamento se hallaba examinando un revolver de su propiedad un compañero de aquél, cuando tuvo la desgracia de que se le disparase el arma yendo á herir el Oficial de la Policía señor Esparza.

Inmediatamente se acudió en auxilio del herido, procediéndose á su primera cura.

El Teniente Esparza, que tiene la herida en una pierna, fué trasladado al Hospital Docker de esta Plaza, donde se encuentra.

La herida no reviste por ahora, según nuestras noticias, mucha gravedad.

Plaza y Campo

Acompañado de su Ayudante de campo Don Andrés Aguirre, ayer, en el vapor correo de los Menores «Virgen de Africa» regresó á nuestra Plaza el General jefe de la Brigada de Cazadores D. Joaquín Agulla, S. E. visitó los destacamentos de Peñón de Velez de la Gomera y Alhucemas, guarnecidos por fuerzas de su Brigada.

Ayer efectuó su presentación en la Comandancia General, el nuevo Capitán de Estado Mayor y querido amigo nuestro Don Emilio Peñuelas, destinado recientemente á este Centro.

El Capitán Peñuelas prestará sus servicios en la sección primera de la Comandancia General.

Por encontrarse enfermo, ayer bajo á esta Plaza desde el Campamento de Tifasor, el Coronel jefe del Territorio de Yazanen, Don Federico Monteverde.

Para sustituirle marchó ayer mismo á dicho campamento el Coronel jefe de la primera media Brigada de la de Cazadores, Don José Pulleiro.

Hoy en el primer tren marcharán á San Juan de las Minas para continuar desde allí á Izahafen, el jefe de Estado Mayor de la primera Brigada orgánica de Melilla, Comandante D. José Castro y el Capitán Ayudante del General Moltó, D. Pedro Itipoll.

Es muy probable que puedan efectuar su regreso por la tarde.

Se encuentra en esta Plaza procedente del Campamento de Seltún el Teniente Coronel D. Teodomiro Camino, recientemente destinado á mandar el Batallón de Cazadores de Chiclana.

Hoy, en el Cuartel de Cabrerizas, se hará cargo del mando del referido Cuerpo.

Le ha sido concedido permiso para pasar varios días en Zaragoza al Teniente Coronel señor Sacanelles, jefe del Batallón de Segorbe.

Del servicio sanitario de Plaza y Fuertes, y reconocimiento de provisiones y desinfección, se harán cargo en el mes actual el Médico primero don Luis San Pedro y como suplente don Emilio Frano.

Una columna formada por un Batallón del Regimiento de Melilla, el grupo de ametralladoras de este Cuerpo, una Batería de Montaña, un escuadrón del Regimiento de Taxisir y una estación óptica, saldrá al amanecer de hoy del Campamento de Segangan marchando en dirección á Taurirt Nariich y Buxdar.

El regreso lo efectuarán por la falda occidental del Monte Uixan.

En el vapor-correo «Sagunto» marchó ayer á Río Martín (Tetuán), nuestro distinguido amigo don Rafael Sosa, destinado recientemente á las Oficinas de la Alta Comisaría de España en Marruecos.

Se ha dispuesto que durante el mes actual se hagan cargo del servicio eclesiástico los capellanes segundos don Augusto Gómez y don José Montañez.

Por el señor Comandante de Marina de este Distrito se ha dispuesto que desde hoy vistan el traje de invierno los Contramaestres de Puerto y marinería afectos á la Comandancia.

Se encuentra de regreso en esta ciudad el ilustrado Teniente Auditor D. Esteban Fernández Hidalgo, Juez Municipal del Distrito del Norte.

Después de pasar revista á los escuadrones de su Regimiento que se encuentran destacados, ayer regresó á esta ciudad acompañado del Capitán Ayudante señor Peñas Ajoeba, el Coronel jefe del Regimiento de Cazadores de Alcántara Sr. García Silleriz.

La columna volante de Ras al-Medua, que manda el Comandante don Rodrigo de Soto, compuesta por el segundo Batallón del Regimiento de San Fernando, una Batería de Montaña y dos secciones de Caballería del Regimiento de Taxisir, saldrá hoy á efectuar un importante paseo militar.

Desde Ras-el-Medua marcharán hacia el Morabito de Sidi Yahia, continuando hacia Tagusit, y emprendiendo la vuelta á su campamento, por el collado que existe entre Trebia y el monte Tiediennit.

Para la asistencia facultativa de ganado han sido nombrados este mes los Veterinarios don Agustín Elvira, don Manuel Moreno Amador y don Pascual Mainar.

Terminada la licencia que le fué concedida para la Península, ha regresado á esta Plaza el Subinspector Médico de segunda, don Federico Parreño, Director del primer Grupo de Hospitales.



Alcazar.—Yamaa Es-Suika.

NECROLOGIA

Tras larga y penosa enfermedad, dejó de existir ayer la respetable Sra. D.ª Mariana Morales Ortega, esposa de nuestro distinguido amigo el teniente coronel de Caballería, Juez de esta Comandancia General, D. Luis Torón.

Era la finada, dama de relevantes virtudes que le granjearon el respeto y cariño de cuantos la trataron. Su muerte será generalmente sentida en Melilla.

A las doce de hoy tendrá lugar la conducción del cadáver al Cementerio de la Purísima Concepción.

Indudablemente, el fúnebre acto constituirá una verdadera manifestación del sentimiento que la desgracia ha producido.

Nos asociamos al duelo que embarga á la distinguida y atribulada familia, á la que enviamos el testimonio de nuestro más sentido pésame.

En la prisión de Uxda

Fuga de presos.—Los asesinos de Meyer

Hay noticias de que se ha verificado una importante evasión de presos que se hallaban en la región militar de Uxda.

Los fugados son trece y consiguieron realizar sus propósitos burlando la vigilancia de los centinelas y haciendo un boquete en el muro del recinto.

Entre los que de ese modo han gaudido su libertad figura uno de los asesinos del brigadier de aduanas Meyer, muerto, como se sabe, hace dos años en la posición de El Meiner, así como sus dos cómplices.

Este asunto dió mucho que hablar, porque el hecho coincidió con las denuncias hechas contra determinados funcionarios franceses de Uxda que motivaron energías medidas por parte del Comandante de la División General Toutte que hace poco pasó á la sección de reserva haciendo sensacionales declaraciones.

Los aludidos indígenas se llaman Mohamed-Ben-Mohatar, Mohamed-Ben-Ahmer y Amed-Ben-Abd-El-Kader, condenados, el uno á trabajos forzados á perpetuidad, y los otros dos á ocho años de la misma pena por el Tribunal de Aix. Los tres habían sido puestos á disposición de las autoridades militares de Uxda para responder de un delito de robo de armas de guerra.

Descubierta la fuga se han practicado pesquisas con buen resultado, pues nueve de los prisioneros, todos militares, han sido detenidos en Martimprey.

En cuanto á los asesinos indígenas no se tiene de ellos la menor noticia.

La atracción del indígena

Consultorio de Nador

Como prueba de la excelente labor que realizan los Consultorios para indígenas á cargo del Cuerpo de Sanidad Militar, publicamos á continuación un resumen estadístico de los servicios prestados en el de Nador, que dirige el médico D. José Valdés, durante el mes de Septiembre que acaba de expirar.

Individuos asistidos: 270.
Curaciones practicadas en el Dispensario, 1007.
Idem ídem á domicilio, 113.
Operaciones quirúrgicas, 23.
Inyecciones del G. G. G.
Total de servicios, 1149.

DE INTERES LOCAL

A informe del Jefe de Policía de esta Plaza se remiten instancias de don José Manuel Robles y don Francisco Murias Rodríguez, que solicitan mandar á España una escopeta y licencia de caza.

EN EL PUERTO

Entrados
Vapor «Vicente La Roda», de Málaga.
«Gibel Mussa», de Gibraltar.
«Sagunto», de Chafarinas.
«Virgen de África», de Menores.
Despachados
Vapor «Sagunto», para Ceuta.
«Vicente La Roda», para Málaga.
En la rada
Cañonero «Lauria», vapores «Virgen de África» y «Gibel Mussa».

ARTILLERIA
Comandancia de Melilla

ANUNCIO
Debido a adquirir esta Comandancia dos mil guerreros, 3.000 pantalones y 2.000 polainas kaki y 5.000 pares de alpargatas los proveedores que deseen tomar parte en el concurso presentarán sus modelos y proposiciones antes del 15 del próximo Octubre con arreglo a las bases que están de manifiesto en la oficina Mayoría todos los días de diez a doce de la mañana.
El importe de este anuncio en los periódicos de la localidad será con cargo a quien se adjudique el pedido y si fuere más de uno en partes proporcionales.
Los gastos de devolución de modelos presentados y no admitidos serán con cargo a los que los hayan presentado.
Melilla de Septiembre de 1913.—El Comandante Mayor, Damián Ordoñez.—Visto Bueno: El Coronel primer Jefe, Linares.

Carbón antracita

Se acaba de recibir una importante partida de carbón antracita nuez, propio para cocinas y motores, a precios económicos. Siempre existencias de Yeso de Almería en el Muelle. Alfredo Rodríguez, Muro X, frente al desembarcadero. 681

Enseñanza de Cálculos y Contabilidad Mercantil

por empleado del Banco de España. Número de alumnos limitado.
Metrícula de dos a cuatro de la tarde en la calle del C. del Serrallo, núm. 7 segundo

Dr. Roncal

Especialista en enfermedades de la Garganta, Nariz y Oídos.
Consultas de 3 a 5 de la tarde.
Conde del Serrallo, 13, pral. izquierda. 51

Perfumería HANZ

Jabón líquido.
Petróleo para el pelo.
Esencias.
Lociones.
Bencina perfumada.
Alcohol de menta.
Economato Militar

COLEGIO INCORPORADO DE 2ª ENSEÑANZA

de Ntra. Sra de la Victoria

El día primero de Octubre darán principio las clases oficiales en el nuevo local de este Colegio, sito en la calle de Carlos de Arbellano núm. 3, cuyo destino de enseñanza depende de la Junta de Arbitrios, es el único establecido en esta plaza, incorporado por R. O. al Instituto General y Técnico de Almería.
Los alumnos que hayan de cursar un grupo completo de Bachillerato, deberán solicitarlo del Director del citado Instituto por conducto de este Colegio, antes del día 15 de Octubre, acompañando papel de pagos al Estado a razón de ocho pesetas por asignatura por derechos de matrícula y tres timbres móviles por alumno.
Los que cursen asignaturas de diversos años son considerados como alumnos no oficiales no colegiados para los efectos del abono de los demás derechos.
Por la asistencia a las clases deberá satisfacer cada alumno la cantidad mensual de 2,50 pesetas por cada una de las asignaturas que curse.
En la Secretaría de este colegio se facilitan cuantos datos sean precisos referentes a matrículas, libros de texto y cuanto concierne al régimen interior de la enseñanza.
Melilla 1.º de Septiembre de 1913.—José de Carrazza. 364

Tos Ferina

Segura en muy pocos días con ANTIFERINO ALMIET según certifica las eminencias médicas.
FRASCO: 5 PESETAS
Farmacia de la Plaza
San Miguel, 7, (Pueblo)

L. Escano Caparrós

Calle del Gause núm. 18
Fábrica por destilación de aguardientes y licores de puro vino.
Depósito de vinos de todas las regiones de España.
Completo surtido en vinos y licores embotellados de las mejores marcas.
Licores Brncs de MARIE BRIZARD & ROGER.—Aperitivos AMER PICON.—FERNET BRANCA.—Vermouth FRATELLI y BRANCA y FRANCOLO CIGANO.—Champagnes MOET y CHANDON.—VICTOR OLIGUOT y PIERRE CURET.
Alcohol vinoso puro. 250 Litro.
Id. desnaturalizado. 125

Regimiento Cazadores Tardín

29.º DE CABALLERIA
Debido a proceder a la venta en pública subasta de 27 caballos de desecho, que tiene este Regimiento, se avisa a los solicitantes que en ella quieran tomar parte, que esta tendrá lugar a las diez del día cuatro del mes de Octubre, en el cuartel que ocupa este Cuartel.
Melilla 3 de Septiembre de 1913.—El Comandante Mayor, Miguel Vaele.—V.º B.º El Teniente Coronel primer jefe accidental, Pérez Herrera
NOTA.—Los derechos de este anuncio serán de cuenta del que consulte interesado, según las condiciones de este periódico. 723

Almoneda

de varios muebles y dos sillarías. Plaza de Hernandez, 6.

Medicamento de Familias

Hay indicaciones que únicamente en el nombre se parecen a esta preparación que, efecto de su bondad, merece ser recomendada por la Real Academia de Medicina y adoptada de Real orden por los Ministerios de Marina y de Guerra, por considerarla la Junta Consultiva de Sanidad como insustituible; precisa distinción, única clorurada y medicamento en España.
Son groseras imitaciones las cajas que se presentan a la venta con la etiqueta roja y letra blanca, copia de las que empleó hace años la casa Vivas Pérez

LOS SALICILATOS VIVAS PÉREZ

CURAN PRONTO Y BIEN
A los ancianos • A los tísicos

A los disentericos, cuya vida se extingue sin un remedio verdaderamente heroico que corte su diarreya, mortal casi siempre

A las embarazadas, cuyos vómitos hacen peligrar su vida, y la de sus hijos, al par de padecer en forma desesperante

A los niños, en la dentición y destete, a los que padecen CATARROS y ÚLCERAS DE ESTÓMAGO, toda clase de VÓMITOS y DIARREA, CÓLERA y TÍFUS

LO DICEN INFINITAS E INDISCUTIBLES AUTORIDADES MÉDICAS Y CUANTOS LOS USARAN DESDE HACE 29 AÑOS, EN LA CASA VIVAS PÉREZ

Pidanse en las Farmacias más acreditadas Pastillas y Papeles de Salicilatos de Vivas Pérez

Indispensable a los viajeros y hombres de negocios

Regimiento Infantería San Fernando número 11

Debido a adquirir este Regimiento 2.000 gorros, 500 guerreros de paño, 2.000 cuellos, 1.000 ceñidores, 500 bolsos de asno, 1.000 pares de botegués, 500 pañuelos percha, 2.000 botas para vino y 1.000 polainas kaki, se hace público por el presente para conocimiento de los constructores que deseen tomar parte en el concurso que tendrá lugar en el cuartel de Hipódromo el 12 de los copientes a las 11 de la mañana.
Los tipos y proposiciones deberán encontrarse en el cuerpo antes de las 10 de dicho día.
El pago será hecho cuando los fondos del Regimiento lo permitan.
Este anuncio será a cargo de los adjudicatarios.
Melilla 1 de Octubre 1913.—El Comandante Mayor, Eduardo Martínez.—El Comandante encargado del despacho, Martínez.

La tranquilidad de las casas
Después de haber sido objeto de reformas, que revelan el interés que la Junta de Arbitrios siente por ellas, ayer de nuevo se abrieron, de par en par, las escuelas, en las cuales los pequeños, además de beber ciencia, hallan un dígito a sus juegos, travasuras y carreras.
Con la apertura de tales centros de cultura, llega, a las casas de los pobres, la quietud, con la que sueñan desde que en Junio cesaron, por el calor, las escuelas.
Solamente los que tienen más retoños que pesetas —que por desgracia son muchos en esta africana tierra— saben lo que se padece, lo que cansan y molestan seis ó siete pequeñuelos cuando las clases se cierran y se pasan todo el día en la casa. No hay paciencia que aguante lo que los chicos en tantas horas idean.
Especialmente, la madre, que es la que más se codea con los niños, está agotada cuando, al fin, la noche llega, a fuerza de repetir, sin cesar, la cantinela:
—Emilia, como yo voya...!
—Agustín, deja a la nena!
—Peguita, quieres sentarte?
—Pepeito, que te mareas!
Por suerte, las vacaciones fin han puesto a tanta braga, restableciendo la paz en las casas ó viviendas habitadas por familias pobres y de prole intensa.
Es lo que ayer me decía una madre que ya cuenta con siete rapaces:—Doy a gusto las seis pesetas que me pides para libros...!
¡Ya no tenía cabeza para aguantarles! ¡Bendita mil veces la escuela sea...!



La tranquilidad de las casas

Doña Mariana Morales Ortega
Falleció ayer después de recibir los auxilios Espirituales R. I. P.
El Excmo. Sr. Comandante General de este Territorio; sus desconsolados: esposo, D. Luis Torón Campuzano, Teniente Coronel de Caballería Juez de esta Comandancia General; hijo, D. Luis, Teniente de Caballería; hermanos, Doña Belén, Angelina, Juan, Manuel, Rafael, César, Alfredo y Guillermo; hermanos políticos, tíos, primos y demás parientes y amigos, PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy a las doce, desde la casa mortuoria, calle del General Marina núm. 13, al Cementerio de la Purísima Concepción, por lo que lo quedarán reconocidos.
No se reparten en quejas.

EL ASCENSO DE LOS SARGENTOS

Para el próximo llamamiento

La Real orden circular ascendiendo a segundos tenientes a los sargentos lleva fecha 27 del pasado, y dice así:
En cumplimiento de lo dispuesto en la ley de 1.º de Junio de 1908, que establece el ascenso en tiempo de paz a oficiales de la escala de reserva retribuida de los sargentos de las armas y cuerpos del Ejército, y en el reglamento de 11 del mismo mes y año (C. L. número 105), el Rey (q. D. g.) se ha servido promover al empleo de segundo teniente de la referida escala, de Infantería, Caballería ó Ingenieros, y al de ayudante tercero de la brigada de tropas de Sanidad militar, respectivamente, con la antigüedad de esta fecha, a los sargentos cuyos nombres y cuerpos se expresan en la siguiente relación, los cuales han sido aprobados en el examen definitivo, son los más antiguos de sus escalas y se hallan dentro del número de vacantes que deben cubrir según los preceptos de la expresada ley y las reales órdenes de 31 de Mayo último (D. O. número 118); no proviniéndose ninguna por lo que se refiere al arma de Artillería, en consonancia con lo determinado en Real orden de igual fecha (D. O. número 117) ni tampoco por lo que respecta al cuerpo de Intendencia, en razón a no haberse efectuado llamamiento para el pasado curso de preparación, de conformidad con lo dispuesto en la de 31 de Mayo de 1912 (D. O. núm. 122).
Las vacantes que por lo que toca a Infantería, Ingenieros y brigada de Sanidad militar, no pueden ser cubiertas por falta de aspirantes en condiciones para ocuparlas, deberán computarse de aumento para inmediato llamamiento, así como, en opuesto sentido, se tendrá en cuenta para el mismo los aprobados que no hayan alcanzado vacante, por resultar excedentes, en las armas de Caballería y Artillería.

PROFESOR

En el vapor correo llegó ayer a esta Plaza, donde se establecerá, el reputado músico profesor de piano don Enrique Moreno Morales, que durante varios años ha permanecido en la República Argentina consagrado a la enseñanza de la música.

El señor Moreno es primer premio del Conservatorio de Madrid y se propone ejercer en Melilla su profesión en la que seguramente le aguardan muchos éxitos.
Reciba nuestro saludo de bienvenida.

Información militar

Al Ministerio de la Guerra se remite instancia del Teniente Coronel don Teodoro Camino, que solicita abono de tiempo de permanencia.

—Ha sido declarado en situación de reemplazo por herido en campaña el capitán don José Vicat.

—Les ha sido concedido permiso para Zaragoza y Burgos (Toledo), al Profesor de Equitación don Manuel Gómez y 2.º Teniente don Pedro Pascual.

—Se ha ordenado sea reconocido facultativamente el primer Teniente don Julio Fortea.

—Le han sido concedidos dos meses de licencia por enfermo para Madrid y otros puntos al primer Teniente don Ramón Martínez.

—También le ha sido concedido un mes de licencia por enfermo para Barcelona, al primer Teniente don José Jover.

—Han sido pasaportados: para Segovia, el Veterinario primero, don Luis García; para Sevilla, el Oficial primero don Nicolás Fenech; para Madrid, Ceuta, Larache, Barcelona y Sevilla, los Tenientes don Ramiro Martínez, don Valentín de Morás, don Francisco Álvarez, don José Jover y don Antonio Rodríguez de la Rosa; para Valencia, el Auxiliar de 3.º don Francisco Cortella; para Larache, el Escribiente de Intendencia don Luis Esteban, y para Barcelona, el sargento don Luciano de la Cruz.

Aviso importante

La Compañía HISPANO-MARROQUI de GAS y ELECTRICIDAD pone en conocimiento de los señores abonados que a causa de varios arreglos que hacen hacerse en su Central, no se dará corriente desde las once y media hasta las 13 durante los días 3, 4 y 5 del corriente mes de Octubre. 000

Bachilleres extranjeros

La «Gaceta» ha publicado el Real decreto que reproducimos:
«Exposición.—Señor: Es el bachillerato en España, y su equivalente en otros países, un conjunto de conocimientos, que empezando a formar la cultura general del estudiante determinan su vocación, siendo más que todo preparación indispensable para emprender con fruto estudios superiores.
El carácter preparatorio de este grado ha indicado, sin duda, a países de tanta cultura como Alemania, a reconocer la validez de los de bachiller extranjero, y tanto en Inglaterra como en Francia encuentran los que lo han adquirido en otros Estados grandes facilidades para obtener sus matrículas en las diversas facultades.
España, por el contrario, no ha reconocido nunca la validez de estos estudios, a pesar de reiteradas instancias, y así se da el caso que en las naciones antedichas hay quizás más de ocho mil estudiantes procedentes de veintitantos países de América y Oceanía que hablando nuestro idioma, llevando nuestra sangre y estando identificados con nuestra literatura y arte, no lo están con nuestra ciencia, toda vez que al regresar a su país con un título profesional importan la alemana, la inglesa ó la francesa, porque su madre patria les niega lo que otras les otorgan.
Deben ser nuestros Establecimientos docentes el medio de comunicación de la ciencia europea con los países que fueron españoles, por lo que se imponen abridores las aulas con las indispensables restricciones, sin negar tampoco este privilegio a los súbditos de los demás Estados que tengan organizada su enseñanza ni a los españoles que hayan cursado estudios en el extranjero.
El ministro que suscribe, al tener el honor de someter a V. M. el siguiente proyecto de decreto, no se siente estimulado por razones de índole económica; sólo tiene el propósito de contribuir a la unión espiritual con los Estados que de España recibieron el bautismo de la civilización.
Madrid 19 de Septiembre de 1913.
Señor: A los Reales pies de V. M., Joaquín Ruiz Giménez.»

Real decreto.—Conformándose con lo propuesto por el ministro de Instrucción pública y Bellas Artes.
Vengo en decretar lo siguiente:
Artículo 1.º Los títulos que en sus países respectivos den aptitud para el ingreso en las distintas Facultades correspondientes a la enseñanza superior, serán válidos en España como si se hubiesen expedido en el Reino, siempre que procedan de establecimiento oficial dependiente del Estado y se haya demostrado la autenticidad del mismo, por su legalización ó la acordada correspondiente, y se identifique la persona a quien estuviese extendido.
Art. 2.º Estos títulos satisfarán los mismos derechos que devenguen los de bachiller españoles.
Dado en San Sebastián a veinte de Septiembre de mil novecientos trece.—ALFONSO.

El ministro de Instrucción pública y Bellas Artes, Joaquín Ruiz Giménez.

Para las damas Como debe una retratare

Hay pocas cosas que desagraden tanto como un mal retrato. El culpable, sin embargo, no es las más de las veces el fotógrafo, sino la persona retratada. Obsérvense las siguientes reglas y se verá cómo se mejora mucho el aspecto en una fotografía.

La señora que quiere verse reproducida en traje de baile y tenga delgadas los brazos y grandes las manos, debe retratarse con el brazo levantado y la mano puesta detrás de la cabeza, con lo cual se consigue un efecto muy bonito y un busto muy artístico.

Si tiene barbilla larga y la cara delgada, puede hacer que aparezcan cortas y redondeadas con sólo levantar la barba un poco. Si la cara es gruesa y más delgada de lo que exige la belleza, puede dársele aspecto de delgada cabeza, levantaria haciéndose retratar con media cabeza en la sombra.

Si la nariz es demasiado larga ó demasiado corta, no hay más que levantar ó bajar ligeramente la cabeza para acortar la nariz y bajarla para alargarla. La boca calda se remedia con una sonrisa, y la grande haciéndose retratar de perfil.

Puesto de Socorro

Servicio diario
De 8 a 10.30.—Médico, don Ramón Fernández Salazar; practicante, D. Felipe López.
De 10.30 a 13.—Médico, D. Ramon Fernandez Salazar; practicante, D. Benito Saurat.
De 13 a 15.30.—Médico, D. Jorge Solanilla; practicante, L. Manuel Gonzalez.
De 15.30 a 18.—Médico, D. José Viñas; practicante, D. José Aranda.

Servicio nocturno
Médico para esta semana, don José García Viñas.
Practicante de guardia para hoy, don Felipe López.

Espectáculos

Salón Imperia!
Para esta noche anuncia la empresa de este favorecido Salón un escogido y variado programa de magníficas películas, y segunda y última exhibición de la interesante y aplaudida cinta «Las dos rosas».

Alfonso XIII
La preciosa película «No todo lo que se espera sale bien», obtuvo anoche un gran éxito en este teatro.
Para hoy anuncia la empresa el estreno de las magníficas cintas «Un viaje de boda», «Volver a verse» y «Tontolín si que una pista».

El público continúa favoreciendo este teatro, donde las secciones se cuentan por llenos.

Circo Biondín
El circo de este nombre abrió de nuevo anoche sus puertas, celebrando dos escogidas funciones, que se vieron muy concurridas.
Todos los artistas esucharon abundantes palmas.

Partos y Matriz - Dr. Hernandez

Consultas de tres a cinco

Ferrocarril de la Compañía del Norte Africano

Línea de Melilla a las Minas de Afra y Zoco del Jemis (Beni-bu-Ibrur)

HORARIO DE LOS TRENES A PARTIR DEL 2 DE OCTUBRE DE 1913

Table with columns for TRENES ASCENDENTES and TRENES DESCENDENTES, listing stations and times.

NOTA.—Para facilitar la ida al Zoco del Jemis, todos los jueves circulará un tren especial que recogerá en Afra a los viajeros del tren núm. 1 que vayan al mercado, regresando de la estación de Zoco del Jemis a las 11.15.
OTRA.—El tren núm. 5 irá a Zoco del Jemis solamente los martes, jueves, sábados y domingos.

NOTAS LOCALES

Fabricante de pianos
En la presente semana llegará a esta Plaza el conocido y renombrado fabricante de pianos, socio de la casa López y Griffo, de Málaga, D. Juan López, dedicándose durante su permanencia entre nosotros a reparaciones y afinaciones de pianos.
Para avisos, Almacén de Música, pianos é instrumentos de M. Fernández Benítez, O'Donnell, 3. 611

Subasta de obras
La «Gaceta de Madrid» del día 2 de Septiembre último publicó un anuncio de la Junta de Fomento de esta plaza, para la subasta de las obras de cerramiento de las dos líneas ferreas que posee dicha corporación y cuyo remate tendrá lugar en el salón de sesiones de la misma el día 10 de Octubre próximo a las doce.
El presupuesto de contrato es de 26.680 pesetas y el depósito para tomar parte en la subasta 207 pesetas.
Los pliegos de condiciones, planos y demás documentos están a disposición de las personas que deseen examinarlos en las oficinas de la citada Junta. 224

Para evitar la caída del pelo es indispensable mantener la cabeza siempre limpia, y para limpiar perfectamente la cabeza no hay nada tan eficaz é infalible como el «Petróleo Gal» que se vende en esta plaza.
El «Petróleo Gal» es un aceite esencial de gran bondad. El «Petróleo Gal» se encuentra en todas las buenas perfumerías, farmacias y droguerías de España, al precio de 450 pesetas franco gastos, y 250 franco pagadero, «asociación» de las indicaciones que se venden a precios más reducidos. 532

«BAYARRI, pintor decorador, explorador, Badía, 8, trabajos de arte. 646

Cocinera y Criada
Se necesitan. Buenos sueldos. Informarán: Droguería «Española».

Amontillado San Felipe, Jover. 33

Aviso importante
Habiendo sido aplazada el funcionamiento de la Aduana Marroquí, con motivo del cual se había establecido por la Compañía Española de Minas del Rif el nuevo horario de trenes que debía comenzar a regir hoy primero de Octubre, se previene al público que la marcha de los trenes se ajustará al cuadro inserto en cuarta plana.

Torrón ingresó en el arresto.

Decomiso
Los profesores veterinarios decomisaron ayer varias docenas de chorizos que se hallaban en malas condiciones para el consumo.
Pequeña alarma
En la calle de Prim se produjo ayer ligera alarma, pues de una de aquellas casas se vio salir bastante agua.
Luego se supo que se trataba del hollín de una chimenea, que había ardió.

Durante este mes el servicio diurno estará a cargo del guarda Enrique Sánchez y el nocturno lo desempeñará su compañero Antonio Corrales.

Es una mejora que agradecerán bastante las numerosas familias que habitan en Cabrerizas Altas.

Escándalo
Por promover escándalo fueron llevados ayer a la presencia del juez municipal del distrito del Norte, Misón Bida, Ana María Rubio, José Muñoz Guzmán y Ginés Solor Martínez.

Curados
En el Puesto Socorro fueron curados ayer de distintas lesiones que se inflirieron casualmente, Alonso Bernal Castro, Ginés Solor Martínez y José Muñoz Guzmán.

Bombones «Saluz»,
«El mejor purgante vegetal. Forma y gusto de caramelo. Venta en Farmacias y Droguerías. Depositario B. Saurat. Triana.»

Una que pega
Ramón Sánchez Garrido la emprendió ayer a golpes con su esposa María Teba, promoviendo con tal motivo el escándalo que es de suponer.

Detenido
Como autor de algunas raterías fué detenido ayer un mozo de Mazusa.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Noticias militares

Firma de Guerra
Don Alfonso ha firmado los siguientes decretos.

El cupo
Llamando al servicio de las armas a 71.000 hombres, que constituirán el cupo total en filas.

Destinos
Destinando a los coroneles de Artillería D. Rafael Sierra y D. Mariano Dumet a la Comandancia de Artillería de Menorca y Maestranza de Sevilla, respectivamente.

Destinando a la Intervención de la tercera región, al interventor de distrito D. José Bizquerro Torrens.

Recompensas a los heridos y muertos.

Concediendo el empleo de Comandante al Capitán de Infantería D. Fernando Torres Martínez, por su distinguido comportamiento en el combate sostenido el día primero de Julio último en las inmediaciones de Tetuán, del que resultó gravemente herido.

Concediendo el empleo de capitán al primer teniente de Infantería D. Enrique Cardenal González, y al de igual empleo de Ingenieros D. Cipriano Vicente Gallo, muertos gloriosamente en las inmediaciones de Tetuán.

Idem de primer teniente al segundo de Infantería (E. R.) D. Pedro Lovera Aguirre, muerto en las inmediaciones de Larache el 14 de Agosto último.

Idem de segundo teniente (E. R.) al sargento de Infantería D. José Mejías Méndez, muerto en Tetuán el 7 del mes actual.

Concediendo el empleo de segundo teniente (E. R.) de sus respectivas armas a los sargentos de Infantería, D. Hilario Cid, D. Basilio Andrés, D. José Valcarlos, D. Juan Santamaría, D. Jaime Llorca, D. Angel Herrera, y D. Blas Ibars; y de Caballería, D. Gonzalo Sonco.

Concediendo el empleo de oficial de segunda clase, a los sargentos de las Fuerzas Regulares Indígenas de Melilla y Milicias Voluntarias de Ceuta, Tajar-Ben-Mohatar, Jamú-Ben-Mohamed, Amar-Ben-El Moki, y Yilali Sarguini, por servicios prestados en campaña hasta el 24 de Junio último en las inmediaciones de Tetuán.

Son ascendidos por mérito de guerra; a Suboficial, el Brigada de las fuerzas indígenas de Melilla Antonio Blanco, y a Brigada los sargentos de las mismas fuerzas José Torvas, Aquilino Padilla y Juan Miranda.

Retiros

Se concede el retiro a los coroneles de Infantería D. Fermín Idoate y D. Miguel Solchaga; tenientes coroneles Don Manuel Anglada, D. Antonio Castaño, D. Aurelio González y D. Francisco González; Comandante D. José Martín; Capitán (E. R.) D. Antonio Pérez; y músico de primera del regimiento de Melilla D. José Montoro.

Ingreso en Veterinaria

Se concede el ingreso en el cuerpo de Veterinaria Militar, con el empleo de Veterinario de tercera clase, a veinticuatro aprobados.

De estos, D. Federico Pérez es destinado al regimiento de Taxis.

Médicos alumnos

Son nombrados médicos alumnos de la Academia de Sanidad Militar, cuarenta y cuatro aspirantes aprobados.

Poincaré a Madrid

Periodistas franceses. Conferencia

Para las fiestas que han de celebrarse con motivo de la visita de Mr. Poincaré, vendrán más de treinta periodistas franceses.

El conde de Romanones ha conferenciado con los ministros de la Gobernación, Estado y Guerra sobre el viaje del Presidente de la República.

También ha conferenciado con monsieur Geoffroy.

De Madrid a Cartagena

El ministro de Marina nos ha dicho que se ha ultimado el viaje de Poincaré a Cartagena, donde llegará el día nueve.

Noticias varias

Sobre la huelga
Comunica el alcalde de Bilbao que no habiendo dado resultado las gestiones que hacía encaminadas a solucionar la huelga de la fábrica de armas, los patronos han acordado cerrar por tiempo indefinido.

La esposa de don Manuel
Dicen que la esposa del exrey de Portugal D. Manuel de Braganza, ha sido atacada de desórdenes gástricos originados por bacterias intestinales que le han interesado los riñones.

La Princesa ingresará en una casa de salud.

Motín en Toledo

El Gobernador de Toledo ha confirmado la reproducción del motín de los empleados de consumos.

Los amotinados quemaron una casilla.

La benemérita ha restablecido el orden.

Notas políticas

Declaraciones de García Prieto
El señor García Prieto ha rectificado

el error de que no estuviera en la estación a esperar al Rey.

—Estuvimos allí—dice—pero no nos colocamos en primera línea, ni nos unimos a grupo oficial alguno.

—Nosotros—siguió—sabemos demostrar nuestros sentimientos de adhesión al trono y nadie puede dudar de mis respetos y lealtad a la persona del Monarca.

Luego añadió:
—La reunión de exministros se verificará después del diez de Octubre por hallarse ausentes varios.

Cada vez se muestra más conforme el señor García Prieto de las adhesiones que recibe, que le confortan y animan.

El Consejo de mañana

A la hora de costumbre nos recibió el Presidente del Consejo.

Dijo que había despachado extensamente con el Rey.

Confirmando que mañana se celebrará Consejo en Palacio bajo la presidencia del Rey.

Preguntado por uno de los reporters, dijo que es inexacto que los Reyes vayan el día 15 a Cartagena.

Provincias

Cádiz

El Almirante Viniegra
Ha marchado a Madrid el Almirante señor Viniegra, al que se ha dispensado una despedida afectuosísima.

Valencia

Apertura de curso. Los de cuota.
Se ha verificado la apertura de curso en la Universidad.

Pronunció un hermoso discurso el catedrático de Química señor Bermejo. Han comenzado a incorporarse los reclusos de cuota que no lo hicieron por estar pendientes de exámenes.

Junto al penal de Figueras

Hundimiento de un muro
El jefe del penal de Figueras ha telegrafiado al ministro de Gracia y Justicia, comunicándole que a causa de los temporales se ha hundido el muro del baluarte de Santiago, en las inmediaciones del penal.

Añade que adoptó las medidas necesarias con el fin de evitar fugas de presos.

El ministro ha dispuesto que marche a Figueras un arquitecto con el fin de proponer las reparaciones necesarias.

Extranjero

Roma

El amor de la Princesa
La reina Amelia ha telegrafiado al Papa suplicándole procure que el ex-rey Manuel y su esposa se reúnan de nuevo.

Desconoce la respuesta del Papa.

Disolución de una Cámara
Se ha publicado en el diario oficial una disposición resolviendo la cámara de los diputados hasta las nuevas elecciones que se celebrarán el 28 de Octubre.

Comenzará a funcionar el 27 de Noviembre.

París

Vuelco de un automóvil

En la carretera de Pau y cerca de Arctex, volcó un automóvil en que viajaba el español señor Villa y su familia.

El señor Villa resultó muerto y heridos de gravedad la esposa, hijos y chauffeur.

El Congreso de Derecho

Sesión preparatoria

En la Academia de Jurisprudencia se ha celebrado la sesión preparatoria, de las conferencias de Derecho internacional.

Presidió el señor García Prieto. Su discurso fué de saludo al Congreso y a las naciones que se hallaban allí representadas.

Los congresistas después, y en nombre de las naciones que representan, pronunciaron también los discursos de cortesía devolviendo el saludo.

Finalmente, se acordó el programa de la sesión inaugural.

La primera sesión. Discurso de Prieto

En la Academia de Jurisprudencia se ha celebrado la inauguración del Congreso de Derecho Internacional.

Presidió el señor García Prieto, asistiendo muchas personas entre las que se destacaban distinguidas señoras, especialmente extranjeras.

En las tribunas había numerosos congresistas extranjeros.

El señor García Prieto pronunció un hermoso discurso, dedicando un cariñoso recuerdo a Canalejas.

Luego dió la bienvenida a los congresistas y examinó los temas. Dedicó frases de elogio al Rey, quien ha concedido una audiencia especial a los congresistas.

Monsieur Cloumet dedicó grandes alabanzas al señor García Prieto, presidente de la Academia de Jurisprudencia y quizás Presidente del Consejo.

Aludió a los ilustres jurisconsultos españoles.

Después habló el ministro de Justicia de Bélgica en el mismo laudatorio sentido para España.

Inundación en Cataluña

El Gobernador, de pueblo en pueblo. Dos millones de pesetas de pérdidas. Muchos daños. Cosechas perdidas

A las ocho de la noche llegó de San Vicente del Llobregat el Gobernador de Barcelona señor Francos Rodríguez.

Durante su viaje se detuvo en San Feliu y en el Hospitalet para hacerse cargo de los perjuicios que la inundación había ocasionado.

Esta, según el presidente de la federación Agrícola catalana, por la parte de Balbar, ha alcanzado unas 12.000 hectáreas.

Del Hospitalet comunican que los perjuicios en aquel término ascienden a más de 2.000.000 de pesetas.

Se han perdido las cosechas de maíz, judías, tomates, verduras y frutas.

En las calles el agua alcanzó una altura de tres metros, teniendo las fábricas que paralizar el trabajo.

En Port-Bou inundose la estación quedando obstruido el túnel internacional. Las aguas arrastraron al mar varios vagones y parte de la línea férrea.

En San Juan de Espi derrumbose parte de la casa consistorial.

La benemérita ha prestado grandes y valiosos servicios salvando la vida a multitud de personas.

La línea baja del Llobregat ha quedado destruida en una gran extensión.

En la barriada de Casantunel quedaron aisladas varias fábricas.

Del Hipódromo hubo necesidad de sacar multitud de caballos, algunos pertenecientes al 9.º montado, para evitar que se ahogasen.

El llano de Llobregat es un inmenso lago que se une con las aguas del mar, que aparece rojo en una gran extensión.

El gobernador ha prometido a los catalanes que hará las más activas gestiones cerca del Sr. Gasset para que se acometan las obras del encauzamiento y así evitar las inundaciones.

Los trenes de Madrid, Francia, Valencia, Tarragona y Reus, no pueden circular.

Los temporales. Pueblos inundados. Las líneas férreas.

Dicen de Valencia que los trenes de Barcelona solo llegan hasta Tarragona. Comunican que las aguas siguen escuriendo en los pueblos inundados, quedando en los campos una gruesa capa de cieno.

Los Alcaldes han pedido socorros al Gobernador, pues muchas familias han quedado en la mayor miseria.

El Gobernador después de asistir a la inauguración de curso en la Universidad visitará Hospitalet.

Barcelona casi incomunicada. Las líneas férreas. El correo.

Las líneas férreas de Barcelona a Francia, de Valencia a Tarragona y de Reus a Valls continúan interrumpidas.

El correo de Madrid se recibe por la línea del Norte. El de la parte de Valencia no ha llegado desde anteanoche.

Creese que los rápidos de Barcelona a París tardarán quince días en poder circular. Los directos con Madrid podrán funcionar dentro de tres ó cuatro días.

Mañana se procurará reanudar los servicios de Valencia por Villafranca del Panadés.

Los ferroviarios de Panades han pedido al Gobernador que procure solucionar el conflicto de los trabajadores de la línea de Manresa a Berga.

El "Bonifaz," se va a pique

Brecha de dos metros. Trabajos de salvamento. El buque, comprometido

Dicen de Cádiz que la brecha que presenta el casco del "Bonifaz" mide cerca de dos metros.

Los trabajos de salvamento se han hecho con la ayuda de los proyectores eléctricos del "Carlos V".

Al amanecer, la situación del buque era comprometida, hundiéndose poco a poco.

La proa descansa sobre la cadena de ancla del "Numancia".

De la campaña

Notas de la guerra
No hay peste

La prensa francesa, con censurable ligereza, afirma que en Larache y Alcázar se han dado caso de peste bubónica, cuando sólo se trate de una epidemia grippal.

Sobre un combate
Por confidencias del campo moro, se sabe que debido al último movimiento realizado por el general Fernández Silvestre, se han ocupado algunas posiciones

estratégicas que estaban en poder del Raisuli.

Ha causado enorme efecto en el enemigo esta conquista, pues la altura de las referidas posiciones imposibilita toda maniobra hostil en el valle que es fértil, y que no podrán cultivar ni efectuar comercio mientras no se sometan.

Añaden las confidencias que entre los numerosos muertos que han tenido los indígenas, figura el secretario del Raisuli.

No ocurre novedad
Hoy despacharon con el Rey los ministros de la Guerra y Marina.

Al salir de Palacio el General Luque dijo a los periodistas que es incierto que exista ninguna enfermedad contagiosa en Arcilla.

También confirmó que no ha habido nuevo combate en Marruecos.

De nuestro Director

Hablando con el Rey

(POR TELEGRAMA)

La Comisión en Palacio. El Soberano, afectuosísimo. D. Alfonso conoce los deseos del pueblo. Cariñosa acogida

La mañana de hoy la dedicamos a dejar tarjetas, despidiéndonos de cuantas personas hemos visitado.

A las doce llegamos al Palacio Real. Media hora después penetramos en el despacho de S. M. el Rey.

Este nos acogió afectuosamente, estrechando la mano de todos, diciendo: —Estoy enterado de los deseos de Melilla y agradezco que ustedes vengan a apoyar la labor que hace tiempo realizo cerca de mi Gobierno.

Agradezco también que hayan manifestado los ministros que me intereso grandemente por la favorable solución de los asuntos que gestionan.

El señor Vallesca le contestó diciendo que Melilla está reconocidísima al Soberano por el extraordinario interés que le inspira el porvenir de la ciudad.

El Rey le interrumpió manifestando: —Nada tiene que agradecerme aquella hermosa plaza; yo cumplo con mi deber al hacerlo.

Se desarrolló la audiencia dentro de un ambiente de llaneza, verdaderamente encantador, presenciando de formulismos protocolarios.

Al exponerle a S. M. los detalles de las cuestiones que hemos gestionado cerca del Gobierno y comenzando por citarle la de la iglesia, dijo:

—Sin dejar de ser interesante, es de interés secundario comparado con otros asuntos de vital importancia.

Considera D. Alfonso que ya debieran haberse destruido los cargaderos de minerales, pues sería una gran vergüenza que se autorice la exportación y no se pueda exportar.

Igualmente opinó sobre la ampliación del puerto.

Preguntó si la población de Melilla aumenta; contestósele que padece honda crisis por la disminución de la guarnición.

A esto objetó el Soberano que Melilla debe buscar enriquecerse con la paz y no con la guerra, que resulta en perjuicio de la Nación.

Nuestra admiración. El empréstito. La Mar Chica. Una nota. Interés del Monarca. Saludo al General Jordana. Nuestra satisfacción

Admiro el perfectísimo conocimiento que tiene el Monarca de todas las cuestiones que afectan a Melilla.

Preguntó por el estado en que se halla el empréstito de la Junta de Arbitrios, conviniendo con nosotros en la necesidad de realizarlo.

Igual interés mostró por el proyecto de canal que ha de unir la Mar Chica con el puerto, obra que consideró de conveniencia nacional.

A este propósito decía el Rey: —A España conviéndole abrir la comunicación por un punto que le pertenezca, no por territorio comprendido en el protectorado.

Igual conocimiento de causa mostró de los demás asuntos que afectan a esa plaza, dejándonos a todos verdaderamente admirados.

Después nos ordenó entreguemos una nota a su secretario particular sobre el estado en que se hallan cuantos asuntos hemos venido a gestionar, así como los resortes que conviene tocar, con objeto de recomendar a los ministerios respectivos los resuelvan a la mayor brevedad.

Al despedirnos, D. Alfonso nos encargó saludáramos afectuosamente en su nombre al General Jordana y a todos los melillenses.

Nuestra entrevista con el Rey nos ha producido intensa emoción y un afecto inenarrable.

Bien puede decirse que el Rey es el primer protector de Melilla y conocedor profundo del problema marroquí, al que dedica extraordinaria atención.

Si las remoras administrativas no retrasaran los expedientes, las cosas pasarían de modo bien distinto que en la actualidad.

La amena charla de S. M. cautiva y gana voluntades.

Es más democrático y progresivo que el más democrata.

El entusiasmo de que me hallo poseído en estos momentos, me impulsa a gritar, con toda la fé de mis convicciones, ¡Viva el Rey!

Esta tarde redacté las notas, que ahora las copian en maquinilla, y que entregaré mañana en la Secretaría de Palacio.

Lobera.

BOLSA

	Día (1.º)
Interior 4 por 100.	79'10
Amortizable 5 por 100.	98'90
Amortizable 4 por 100.	60'00
Banco de España.	444'00
Renca de Tabacos	000'00
Francos	6'15
Libras.	26'89

Vaquería Modelo (UNICA EN MELILLA)

— DE —
ALBERTO CARRILLO

Para atender a la creciente demanda del público melillense, el dueño de esta acreditada VAQUERIA tiene el gusto de participar a su numerosa y distinguida clientela, que acaba de recibir una nueva remesa de magníficas vacas suizas, esperando recibir de un día a otro, quince ó veinte vacas más, con el mismo objeto. Todos estos animales son previamente reconocidos por los señores Profesores Veterinarios.

ADVERTENCIA.—Esta casa servirá por mañana y tarde cuantos pedidos se le hagan. Para ello bastará con pasar aviso a esta casa, ó bien a sus dependientes que hacen el reparto a domicilio.

OTRA.—Leche especial para niños y enfermos.—Se servirán todos los días cuantos encargos se hagan, garantizando que la leche procederá de una misma vaca. Por ello, no sufrirá aumento de precio. Dispuestos a atender al público en cuanto de nosotros dependa, procuraremos complacerle en cuantos reclamaciones nos haga.

Casa Central: O'Donnell, 16.
Sucursales: En distintos puntos de la Plaza.

Estables: Hacienda de San Joaquín, en las faldas del Reina Regente. 406

Agua de Borines

LA MEJOR Y MAS PREFERIDA
Depositarío: SECCIONATO MILITAR. 5

Buenas oficiales

Se necesitan en la sastrería de Cándido Maroto, calle de Carlos de Arellano, número 17. 735

Academia PURISIMA CONCEPCION

Preparatoria para carreras militares
Queda ampliado el plazo para la matrícula en esta Academia, del 1 al 10 de Octubre.

Horas: de 12 a 1 y de 5 a 6.
ISABEL LA CATÓLICA, 2
(Antiguo Pabellon Mundial)

Academia preparatoria Militar

Preparación completa en clase general y clases particulares
CALLE CARLOS ARELLANO, núm. 4 pral.

Hortensia Guillen MODISTA

Ultimos modelos de París y Londres. Elegancia y prontitud en todos los encargos. Miguel Zazo 12, principal. 687

Vacunación antirrábica

Doctor QUEIRO
RAYOS X
ELECTRICIDAD
MASAJE

Consulta de 4 a 7.
608 Inyección intra venosa
General Marina, 13

LA VINICOLA

Es el único establecimiento donde usted puede tomar una copa de fino Jerez ó buena Manzanilla sin descorchar una botella. Garantiza que su cerveza no contiene más de cuatro grados de alcohol.—Calle de Canalejas, frente a la Iglesia en construcción. 526

Almoneda de muebles

Isabel la Católica, 16 (P. del B. A.) Horas: de 3 a 6.

El paludismo

que tantas bajas ocasiona en Africa a nuestro valeroso ejército, se combata con el uso de los afamados filtros de Maille y de Berkeley, que se venden en la acreditada Casa El Angel, Esparteros 3. Madrid.

TOS Jarabe ALBERT TOS

Da lactofosfato de cal creosolado
TRES PESETAS, FRASCO
Farmacia de la Plaza San Miguel

Joyería, Platería y Relojería

OBJETOS PARA REGALOS
"LA JOYITA"
Precios sin competencia.
5, Granada, 5

Molinos a Viento

Pozos artesianos
Bombas—Tuberías—Cocinas económica, con termofón—Bañeras—Waters—Lavabos.
Alberto Escobar y C.ª S. en C.
Garantiza todos sus generos y no admite competencias en precios ni clases

La distinguida profesora EN PARTOS,

doña Cristina Martín de Puertas, ex-matrona de la Beneficencia Municipal de los Ayuntamientos de Granada y Almería, sociedades médicas «La Humanitaria» y del Instituto Médico Quirúrgico Granadino, ofrece sus servicios a su numerosa clientela.—General Margallo, 8.

Se alquila

en el Barrio Real una casa con magnífica agua potable. Informarán Plaza de Hernandez, núm. 6, bajo. 705

«La España Militar», SASTRERIA

Dirigida por el acreditado maestro cortador D. Antonio Sáchez, de la afamada casa Rosell, de Barcelona.
Esmerada confección de trajes para señoras y caballeros. Especialidad en uniformes militares.
General Marina, núm. 14 52

Se venden

Dos casas espaciales propias para café ó habitación.
Una en Nador de mampostería y sitio céntrico y otra en Zeluán.
Informarán en Zeluán «Cantina de las Catalanas» 690

SENTA

Escritura visible a dos tintas, teclado universal muy fuerte. No comprar máquina de escribir sin ver la SENTA.
Precio al contado, 350 pesetas. A plazos de 25 pesetas mensuales, 425 pesetas.
Bazar Reina Victoria, Chacel 1.

COMPANIA ESPAÑOLA DE MINAS DEL RIF FERROCARRIL PARTICULAR MINERO

Horario de los trenes a partir del 1.º de Octubre de 1913

Table with train schedules for Melilla to Nador and San Juan de las Minas, including station names and departure times.

NOTA.—El tren 3 solo circulará los viernes. Todos los trenes diarios empalman con los del mismo número del F. C. Nador-Seluan.

Fundición de Hierro y Metales

(LA MAS ANTIGUA, FUNDADA POR MATEO M. VELASCO)

DE LA

Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad TRIANA

Ejecución esmerada y rápida de toda clase de trabajos de hierro colado y metales.

Fundición de metales, diariamente

Fundición de hierro, semanalmente

Anuncios económicos

CRUADA se necesita, calle Prim, 13, bajo derecha.

OCAION. Se vende buena casa en Nador, precio muy barato. Informarán Cabo Noval 39, (Tesorillo).

COLEGIO de señoritas dirigido por Mme. Moryusef, profesora diplomada en París. Se enseña Francés, Español, Coquer y Bordar. Precios módicos.—Chacel, 18, principal izquierda. 53

SE VENDE una estantería con cristales. Pohlum casa Julio Simpático, General Chacel, 24. 728

SE ALQUILAN dos portales y una habitación. Darán razón en «El Telegrama del Rif».

Cocinero se necesita en el Hotel Colón, inútil presentarse sin buenas referencias.

FONDA LA VALENCIANA, calle Antonio Falcón, núm. 10, Buen Acuerdo. La mejor casa de viajeros y mas económica. Se alquilan muy cómodas habitaciones para caballeros.

SE VENDE en el barrio del Hipódromo en buenas condiciones una casa en construcción, que ocupa la superficie de seis solares, con la fachada principal a la «Estación Francesa» y dos en las calles de Guardia Marina Rull y Plaza Roger de Lauria. Darán razón en la misma. 729

Se venden puertas, ventanas y mamparas de cristal. Precios baratísimos. En esta Administración informarán.

EN SELUAN, en La Primera Malagueña, se vende un billar, precio muy económico. 716

UN CHICO para recados se necesita en la sastretería de Ricardo Fius, Chacel número 6, principal.

Carbónífera del Rif

Fábrica de carbones comprimidos

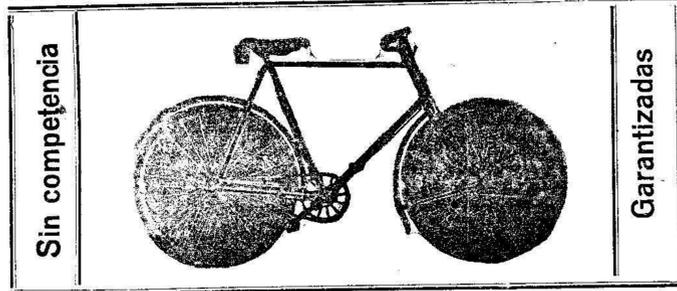
Calle Conde de Alcantara, número 2.—Zona Industrial (Triana)

Al increíble precio de ocho pesetas los cien kilos (ocho céntimos kilo), se vende el carbón esférico (bolas) de gran duración y poder calorífico, fabricado exclusivamente para usos domésticos, por no desprender olores ni humos.

¡Ciclistas!

La Rudge-Whitworth provista de neumáticos Continental, es la reina de las Bicycletas, por sus indiscutibles triunfos, en las carreras siguientes: la de la copa: primero Antonio Perez; segundo Carlos Amigó.

AL CONTADO 225 PESETAS



A plazos 250 pesetas

De venta en el Pedal de oro de JOSE PARRÉS, representante exclusivo de ambas marcas para Marruecos Chacel, 32, sucursal en Nador.

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de JUAN ALONSO

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalaciones completas. Comedores. Despachos. Dormitorios. Estrados. Gabinetes. Cortinajes. Vajillas. Lámparas. Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

FRANCISCO VEGA, General Chacel

Economato Militar

- Carne de membrillo, kilo 1,20 Pesetas. Almendras tostadas, kilo 3,75. Caramelos finos, kilo 1,60. Higos de Almogía, kilo 0,65.

GURUGU

CAFES, HIELO Y CHOCOLATE

Precios de cafés para el mes de Octubre. Corriente 2,50 ptas. kilo. Hacienda 1.ª 4,00

Encarnación Jiménez y Jiménez

PROFESORA EN PARTOS

de la Universidad de Granada, Matrona de la Junta de Arbitrios, Ex-Matrona de la Beneficencia Municipal del Ayuntamiento de Granada y Cruz Roja de id.—TRIANA. 429

París Mode

8, Calle de Tetuan, 8. Aguas Colonia y Quina de primera clase. Medio litro frasco una peseta. Sombreros de invierno y abrigos para señoras y niñas.

HOTEL COLON

Situado en el sitio más céntrico e higiénico de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio.

PATINES-MATADOR-COSMOS

Se venden por el agente exclusivo en esta plaza así como toda clase de piezas de recambio para los mismos. Se componen y hacen cambios en el PATIN PARK AIRES.

LA MODA

Miguel Alcaraz. GENERAL O'DONNELL, NUM. 5. En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzados de todas clases para la presente estación.

P. La Rosa

Gran comedor y magníficas habitaciones para viajeros, situada en el mejor sitio de esta gran población, llamada por los extranjeros la Gran California.

Café Restaurant de la Gran Via

Cubierto a una peseta, servicio a la carta y domicilio, abonos a 50 pesetas mensuales. El cubierto de abono está compuesto de tres platos, pan, vino y postre.

Academia de Sta. Bárbara

PREPARACION PARA GARRERAS MILITARES

Desde el día primero de Septiembre ha empezado el nuevo curso de preparación correspondiente a los cinco ejercicios que constituyen aquella.

Gran Fotografía

Ricardo Gómez

CANALEJAS, 5 frente al Teatro de Verano. Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños y retratos en tarjetas postales.—Últimas novedades en fondos.—Muebles de galerías. Hay preciosos trajes de moros y moras y magníficos mantones de Manila y mantillas blancas.

BANCO DE CARTAGENA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lora, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Huelva y Yecla.

Table with financial data: Saldo anterior 15.026.484,74; Imposiciones durante la semana 459.289,05; Suma 15.485.773,79; Reintegros 446.140,84; Saldo 15.039.632,59.

Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

SERVICIO FIJO SEMANAL

ENTRE Barcelona-Almería-Melilla y vice-versa



TINTORÉ Y VELARDE

PRECIOS DE PASAJES

De Melilla a Barcelona 48 pesetas, Cámara 24 pesetas cubierta. De id. a Almería 18 id. id. 7 id. id.

Para más informes, dirigirse en

BARCELONA, Sres. Domenech Cert, S. A., Paseo de Colón, 17. ALMERÍA, Sr. Hijo de Ricardo Giménez, S. en C. MELILLA, Sres. Melul y Levy, General Marina, 2. ORAN, Línea de Vapores Tintoré, Plaza de Kleber, 1.

(36) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RIF

Carolina Invernizio

MADRE Y MÁRTIR

—Volvió y está al lado de Falco... Sus caballos están en lugar seguro; las pobres bestias estaban medio muertas de hambre; han devorado el heno que les hemos dado. Ahora descansan. He venido para ver si he de prepararles algo que comer.

—¿Puedes tener la convicción de que se me ha ido la idea de robar. Luciano de Santarosa se acercó a la cama en aquel momento. Apenas le vió el herido, hizo un movimiento como para incorporarse del todo y ponerse de rodillas. Pero el joven le detuvo con una mano, y obligándole a acostarse, le dijo con dulzura: —¿Sabe usted que eso de moverse de ese modo es una imprudencia? ¿No ve usted que se le caerá la venda de la cabeza y la herida tardará en cicatrizarse? —¡Oh, caballero! Debí usted dejarme morir; usted sabe que soy un infame; un ladrón.

tarme el paso; y yo, que ni veía ni comprendía nada, sólo pensaba en poner a salvo la cajita, le dí tal golpe en la cabeza, que creí haberle matado. El leñador miraba a su hermano con una especie de horror. Luciano de Santarosa, en cambio, sonreía. —Como usted ve no estoy ni herido siquiera; la agresión de usted sólo me produjo un ligero desvanecimiento; pero es inútil recordar estas cosas, puesto que le he perdonado ya. La perfecta dulzura y la calma y resignación de Luciano produjeron en el herido una impresión extraña y eficaz, puesto que su remordimiento fué mayor. —¡Oh! sí—contestó el hermano;—yo mismo no me daré por satisfecho hasta que pueda pagar la deuda de gratitud que Falco tiene contraída con usted. Si usted es noble y generoso; en lugar de denunciar al ladrón y castigarle, cura usted sus heridas, tiene para él palabras de dulzura y de perdón; y esto es muy grande, señor; esto es... No pudo terminar, porque estalló en copioso llanto. Luciano de Santarosa estaba conmovidísimo. —Ea, ea—repitió,—no se hable más de eso; tal vez algún día les sea yo deudor de algo... tal vez puedan ustedes prestarme un servicio inmenso.

—Hable, ordene—exclamaron a la vez los dos hermanos. —Ahora no... porque usted, Falco necesita... —¡Oh! señor; y cree usted que yo podría permanecer tranquilo aquí... sabiendo que usted me necesita? —Si sigue usted moviéndose de éste modo—interrumpió Luciano seriamente—me obligará a marcharme. Está usted tranquilo y contentese con escuchar. Y dirigiéndose al leñador, le dijo: —¡Séntese aquí, a mi lado, y le diré lo que deseo: óigame. Los ojos del herido se fijaron en su joven salvador. El leñador se dispuso a oír a Luciano. —Ante todo les diré que ni mi compañero ni yo somos estudiantes, ni viajamos por pura diversión. Nuestro objeto es encontrar a una joven que nos fué robada hace unos meses. —¡Ah! ¡pobres señores!... y condujeron a la joven por estos andurriales? —No lo sé; pero lo sospecho. ¿Usted no ha visto a mi compañero, verdad? —No... —Pues bien; ya lo verá usted; se parece mucho a la joven que andamos buscando. —¿Es tal vez su hermano? —No; es su madre. El herido pegó un salto en la cama; el leñador quedó con la boca abierta. —¡Cómo! ¿Su compañero es una mujer?

—Si; una madre desventurada a quien robaron la única hija que tenía y que daría la vida por encontrarla. —¡La encontraremos!—exclamó el herido. Luego, hablando entre sí: —¡Qué ideal!... pero no... es imposible; sin embargo, a veces los saltimbanquis roban los muchachos... y si los autores del robo fueran mis propios asesinos? Luciano interrumpió el hilo de sus ideas, diciendo: —La muchacha que nos robaron es muy joven. Tendrá dieciocho años... es hermosa como un ángel... y está loca. —¡Local!—exclamaron los dos hombre impetuosamente. —Sí... y precisamente la locura le proviene del susto que tuvo cuando la robaron. —¿Pero tiene usted alguna sospecha acerca de los raptos? —¿Cómo sospecha?... Seguridad. —¿Se trata tal vez de un saltimbanqui?—preguntó el herido. Luciano de Santarosa adivinó su pensamiento. —No—dijo;—el raptor, porque es uno solo, es un hombre chiquitín, deforme, de cabellos encrespado y rostro repulsivo. Yo sé que pasó por este bosque con la pobre loca... El herido se pasó una mano por la frente, que le ardía, y con voz entrecortada dijo: —¿Pasaron por este bosque? Tal vez le

engañarían, porque yo no recuerdo haberles visto. —Ni yo—dijo el leñador;—pero aguardé usted. Será... Luciano de Santarosa miró al leñador con cierta inquietud y vislumbró un rayo de esperanza. —¿Será quién?... —Espere usted, señor... ¿No ha oído usted hablar nunca del Castillo Negro? —No, nunca; ¿dónde está ese Castillo? El leñador se levantó y condujo a Luciano a la ventana. —¿Ve usted allá abajo?—dijo tendiendo la mano hacia la parte de la montaña. —¿Ve usted aquella especie de punto negro que desde aquí tiene la forma de un enorme pájaro? —Lo veo. —Pues bien; aquello es el Castillo Negro. —¿Pero qué tiene que ver aquel castillo con la persona que yo busco? —Aguarde usted. Hace más de cien años que el castillo aquel estaba deshabitado, sin que nadie osara entrar en él, porque según se decía, se oían de noche ciertos rumores, y quien ponía en él pié no salía nunca más. Luciano de Santarosa sonrió al oír la leyenda; pero la curiosidad le devoraba. El herido, que sin duda se sentía cansado, dejó caer la cabeza en la almohada, y cerró los ojos, quedando, al parecer, dormido. Pero brotaba de sus labios un aliento ardiente y una respiración cansada.